Juli 2, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña

Diego de Cuba, Presidente di STA

Na Serlimar tin hende ta wheel and deal, y no tin hende pa para esaki

Ayera mainta a bay den accion pa un rato, y si no consensus, lo reanuda e accion aki awe mainta

Sigui lesa na pagina 2





Diego de Cuba, Presidente di STA

Na Serlimar tin hende ta wheel and deal, y no tin hende pa para esaki

Ayera mainta a bay den accion pa un rato, y si no consensus, lo reanuda e accion aki awe mainta



DIALUNA mainta trahadonan di Serlimar a bay den accion, debi na falta di cumplimento di varios punto cu a ser poni den un carta pa Henley Davelaar, Director di Serlimar. De facto, e trahadornan ta oblige di keda afo, pasobra ora cu yega trabao, e porta tabata na candal.
Sindicato STA tabatey presente pa duna nan sosten den nan lucha.

Diego de Cuba, Presidente di STA, a constata cu bao di e trahadornan mes tin division. Pesey STA lo bay di acuerdo pa habri e porta, y esnan cu kier drenta traha ta liber pa haci esaki, pero no bin mañan aserca e sindicato, ora cu nan tin problema.
STA a manda carta pa gerencia y e accion di protesta a wordo convoca, como mustra cu sindicato STA no ta laga e trahadornan na caya, manera e otro sindicato si, referiendo na SEPPA.

E director, Henley Davelaar y tambe Minister Otmar Oduber ta na altura di e problemanan cu tin na Serlimar. Dado momento, Diego de Cuba a duna di conoce cu a yega na concenso y como tal lo reanuda trabao, y lo bay mesa cu Minister, pero si no logra un consensus, lo reanuda e accion aki awe diamars mainta atrobe.
No ta cuestion cu sindicato a laga e trahadonan na caya. STA ta para fuerte y tin comprension.

Tin un conflicto laboral, causa pa propio Gobierno, si bisa cu tin hendenan cu nan promocion ta wanta.
Tin trahador cu tin mas di 10 pa 12 aña di servicio, pero no no ta bin na remarke pa haya nan promocion. Pesey STA kier wak, kende si y kende no a haya promocion, pasobra STA ta para pa trato igual.
Tin hende cu ta wheel and deal den e compania y no por pone un stop pa nan, pasobra nan no tin respet p'e Director. Pesey mester acudi n'e Minister e ora. Minister Otmar Oduber tin e ultimo palabra, kende mester tuma un decision.

STA ta sinti cu cada biaha cu e Director, Henley Davelaar pone un paro na locual cu cierto hende ta haciendo, nan ta bulldoze e decision y ta haci loke nan kier y esaki no por.
Den un compania mester tin disciplina. Si un hende bin traha cu uniform, e ora tur mester bin traha cu uniform. No por t'asina cu tin cierto hende cu no ta bin traha cu uniform y haci loke nan kier. Un paro ta wordo haci p'e Director, sinembargo e fechorianan aki ta sigui. E cosnan aki no ta bon, segun de Cuba.

Tambe den garage tambe tin problema, unda tin hopi primintimento, pero nada ta ser haci. Pieza y material ta cabando y no ta haya nada nobo. Tambe e containernan di sushi cu mester a yega, no a yega tampoco. Asina e competencia si ta cana yega den e barionan, ta plama bari tur caminda rond.
Aki ta bisa e ora cu Serlimar no por competi. Y poco poco ta muri. Kier sa si ta concientemente e cos aki ta wordo haci pa mata e compania, of si tin seriedad den e cos aki.
Si tin seriedad berdadero e ora mester a pone e containernan di sushi na disponibilidad di e trahadornan pa por parti nan manera debe ser, pero esaki no a tuma lugar.
A priminti tanto e sindicato STA como e trahadornan cu esey lo sosode pa fin di juni tin un cantidad di container aden.
Ayera tabata dia 1 di juli, luna di juni a bay y esey no a sosode tampoco. Aworaki ta bay reuni cu Minister pa wak kico ta bay sosode.

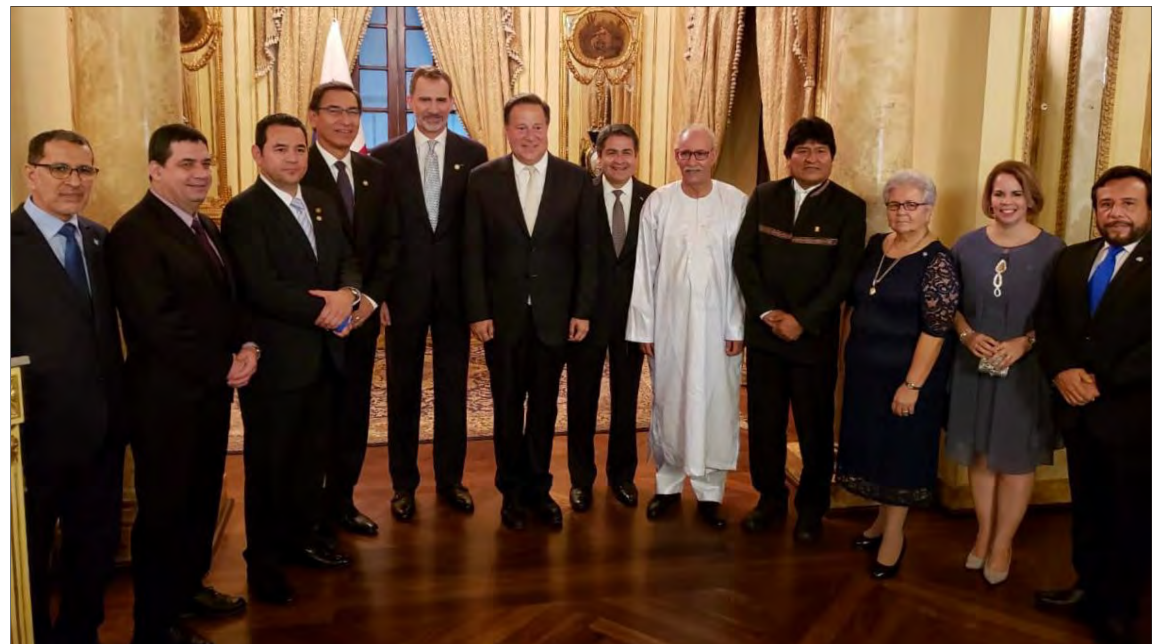
Mientras cu Prome Minister ta na Panama pa traspaso presidencial:

E lo probecha pa reuni cu varios hefe di estado pa estrecha relacionnan









DIALUNA prome di juli, na Panama tabatin e traspaso di poder entre e Presidente saliente y e Presidente nobo. Diadomingo anochi, Prome Minister riba invitacion di Presidente saliente, señor Juan Carlos Varela, a asisti n'e cena di despedida di su periodo como Presidente.

E traspaso di poder a tuma lugar dialuna ultimo, na unda cu señor Laurentino Cortizo a tuma e mando di Panama over for di e Presidente saliente. Prome Minister a presencia e traspaso aki den nomber di Reino y di Aruba.

Prome Minister y su esposo a haya invitacion di Vice-Presidente di Panama alabes Minister di Relacion Exteriores di Panama, Isabel de Saint Malo de Alvarado hunto cu su esposo diadomingo na Cancilleria pa un recepcion di gradicimento p'e cooperacion. Tabata presente tambe Rey di Spaña Felipe y Presidentenan di Peru, Guatemala, Bolivia, Honduras entre otro mandatarionan.

Manera custumber, probechando tambe di su biahe na Panama, Prome Minister a reuni cu varios otro hefe di estado, kendenan tabata presente na Panama p'e traspaso presidencial. Esaki ta un oportunidad pa estrecha relacionnan cu e diferente paisnan y specialmente Panama.
Entre Panama y Aruba tin lasonan cu ta uni nos.

Un desaroyo cu Aruba ta trahando riba dje ta pa haci e Free Zone mas exitoso. Panama den esaki ta un bon ehempel.
Otro desaroyo cu Gobierno kier bin cun'e pronto ta pa haci Aruba un hub logistico tanto pa transporte maritimo como transporte aereo na unda cu nos wafnan ta hunga un rol importante. Den combinacion cu Panama, segun Prome Minister, Aruba por tin hopi mas benificio cu esaki.

"Tin hopi tema di negoshi, comercio cu lo haya atencion na Panama pa desaroyo di nos pais. Ta un orguyo pa mi pa representa Aruba y Reino na Panama pa traspaso presidencial", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Maclon Arrindell, Vice President (SNBA):

Maske Three Rivers tin bon idea, SNBA kier duna nan beneficio di duda

No t'e prome proyecto cu kier bin Seroe Colorado



San Nicolas Business Association (SNBA) a reuni cu Three Rivers Real Estate pa dialoga tocante e desaroyo hotelero na San Nicolas.

Vice Presidente di SNBA sr. Maclon Arrindell a splica cu den pasadp a sinta cu Minister Otmar Oduer pa trata e tema menciona y a base di algun mapa, a studia e proyecto y a mira algo hopi bon den e proyecto, pasobra esaki t'e prome proyecto den su grandura pa area, y pa cual sigur ta bale la pena desaroya.

Comunidad mester realisa cu tin diferente otro aspecto banda di e construccion di e hotel. Mester pensa riba e infrastructura den downtown San Nicolas, habitantenan di San Nicolas cu ta traha pabou etc. cu aworaki nan lo tin e escogencia di traha mas cerca di cas entre otro.

Atrabes di e presentacion cu a ricibi di e desaroyaornan di e hotel, por a mira exactamente e layout di proyecto cual no ta bay stroba e acesibilidad di Baby Beach, sino e lo ta den cercania.

Pa loke t'e ponencianan di cu e area lo ta 'crowded', tin e plan di restructura Baby Beach cu lo duna mas espacio. Ademas tin un pida beach pariba, yama: "Happy Beach" cual tambe mester wordo 'upgraded'. Banda di esaki tin Rodgers Beach tambe cu ta den cercania. Di e forma aki ta mira un costa di Aruba na Sero Colorado hopi grandi. Pues na opinion di SNBA, lo tin lugar pa tur hende, sr. Arrindell a declara.

Den Mainstret San Nicolas tin diferente tienda, entre esakinan tin varios establecimento cera cu mester busca manera pa stimula doño y empresarionan pa habri nan. E ta conoci cu aunke bo tin un all-inclusive resort, turistanan kier sali come pafo di hotel y na San Nicolas tin hopi oportunidad di restaurant y snack bar!

Ya a inicia cu un proyecto pa comunica cu e comerciante pa nan upgrade nan tienda. Tin tiendanan basta bon, pero nos tur sa cu tambe tin tienda cu mester upgrade.

SNBA tin un programa cu e meta ta pa cuminsa desde e luna aki caba, cuminca mas cu comerciantenan pa haci e trabounan aki pa drecha nan tienda. Pasobra esaki lo ta na beneficio di nan mes y guestnan cu lo bin Aruba pronto.

E formulario di declaracion di Inkomstenbelasting 2018 a sali

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di juli 2019

Departamento di Impuesto ta informa cu e formularionan di declaracion di Inkomstenbelasting 2018 a sali. Den e dianan aki e contribuyentenan lo ricibi nan formulario via post manera custumber.

E fecha oficial di otorgamento ta 1 di juli 2019. Pa ley e contribuyentenan ta haya 2 luna pa yena y entrega e formulario.

Di acuerdo cu ley, e ultimo dia pa entrega esaki ta 2 di september 2019. Banda di e termino legal di 2 luna, Departamento di Impuesto ta duna 3 luna mas di tempo pa por entrega e declaracion. E fecha final p'e clientenan cu ta haci uzo di e 3 luna extra ta 2 di december 2019. No mester haci un peticion oficial pa haci uzo di e 3 luna extra di extension ("uitstel").

Departamento di Impuesto ta recomenda pa prepara tur documento necesario relaciona cu entrada y gasto di aña 2018 p.e.: Salario anual, pensioen di trabou, pensioen di biehes, pensioen di viudo of huerfano, entrada di huur di propiedad, entrada di "side-jobs", carta di interes di banco y/of otro instancia, seguro di bida, comprobante di donacionnan haci, comprobante di gastonan di skol di yiu cu ta studia den exterior etc.

E clientenan cu tin un empresa propio (eenmanszaak), tambe mester prepara nan relato anual di aña 2018.

Den caso cu e cliente mes no por traha e relato anual aki, ta recomendabel pa busca un consehero cu conocemento adecua di e materia di impuesto. Yena y entrega e formulario ta un obligacion legal. Dor di yena y entrega e formulario na tempo, e cliente ta evita cu e ta haya un cobransa (taxativo) cu boet.

Ademas pa medio di e declaracion, e cliente ta haya e oportunidad pa haci uzo di su derecho di deduci su gastonan.



Minister Andin Bikker a pasa felicita tur trahado cu celebracion di 'Dia di DIMAS'









DIALUNA 1 di juli, DIMAS a celebra nan di 13 aniversario cu "Dia di DIMAS. Durante un actividad na Waterpark na Hooiberg, Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, mr. Andin Bikker a pasa felicita y saluda tur cu ta forma parti di tanto DIMAS como esnan di e Team di Asilo cu nan celebracion.

Minister na su yegada a ser ricibi cu aplauso pa yama e mandatario bon bini na nan actividad. Despues cu Minister Bikker a pasa felicita tur presente uno pa uno el a hiba su discurso.
Segun Minister Bikker, desde cu a tuma responsabilidad gubernamental dia 17 di november 2017, a bin cu hopi optimalisacion y cambio na DIMAS.
P.e. for di december 2018, a adapta e ley di LTU, cu for di 2007 no a ser cambia.

Los di esey e siman aki lo drenta na vigor e articulo 19 volgende toelatingsbesluit cu ta pone base p'e maneho nobo pa loke ta trata peticion di asilo. Los di esey a actualisa e "toelatingshandboek" y asina percura pa tin materialnan necesario pa DIMAS por haci su trabou entre otro DIMAS a haya tres auto nobo.

Tambe Minister Bikker a haci compromiso bisando, cu cualkier material cu DIMAS mester pa optimalisa e servicio, sea ta computer, vehiculo of cambionan di maneho y leynan pa bin cu sugerencia y nan por conta cu Minister Bikker su apoyo.

Minister Bikker na final di su discurso a gradici tur funcionario pa nan tremendo trabou y pidi Dios Bendiciona nan cu nan trabou.



Ministro di Husticiata anuncia cu entrante **03 julí 2019** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tumaconocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser haci pa **instalacion di gas di 100 galon** na **Papaya 13-B**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nanobhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Ministerio Publico ta

Rectifica di ponencianan na Canal 90



Ministerio Publico a tuma nota ayera di e hecho cu den un programa di noticia na Canal 90 a bisa cu Polis lo a horta un of mas bara di oro den e asina yama caso di oro.

Ministerio Publico ta haya importante pa informa cu e ponencianan aki ta absolutamente falso y cu ta calumnia Polis na un forma completamente incorecto.

Polis no tin aceso tampoco n'e baranan di oro cu a wordo tuma den beslag. E baranan ta warda na un banco desde inicio di e investigacion. Te aki e comunicado di prensa di Ministerio Publico.

Pero nos tambe a tende di e noticia aki, pero cu ta papia di un miembro di RST. T'e doño di e baranan di oro ta cana bisa, cu tabatin cierto cantidad di bara di oro, pero ora di a bay conta, a resulta cu falta un of dos bara. Lo tin cu acepta awor loke cu Ministerio Publico ta duna di conoce, como rectificacion?





Ministro encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante **3 juli 2019** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un logementvergunning pa e parcela **Tanki Leendert 251-E**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida zwak por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Hopi negociante entusiasma pa inova cu Aruba Bank durante Business Plaza 2019 – Get Started



DURANTE di nan presentacion “Helping you Grow”, Aruba Bank a duna diferente tips y splicacion na comerciantenan presente, di solucionnan diseña pa resolve hopi di nan necesidadnan.
Diasabra mainta 29 di juni 2019 na edificio di Camara di Comercio di Aruba durante e evento Business Plaza 2019, un team di expertonan den Corporate Banking di Aruba Bank tabata presente pa splica e rol di Aruba Bank den e proceso di desaroyo di nan negoshi.

Tambe a elabora riba e proceso pa yuda un compania “start up” y crece. A cubri e retonan cu comerciantenan ta topa cun’e na Aruba y kico e banco pionero di Aruba ta ofrece pa yuda sobrepasa esakinan.
E team di Aruba Bank presente a consisti di, sra. Gina Habibe-Executive Director di Aruba Bank, encarga cu Corporate Banking; sr. Eugene Dirksz-Manager Corporate Credit; sr. Igmar Reyes-Manager Corporate Customer Services, Sergianny Barros y Valery de Cuba, Account Managers di Corporate Customer Services.

Despues di e presentacionnan, diferente comerciante a acudi n’e stand di Aruba Bank contestando pregunta di diferente persona. Nan tabata sumamente interesa pa bishita e banco pa por cuminsa haci uzo di varios plataforma existente y nobo cu ta haci e experiencia di e doño di negoshi uno facil y liher.

Departamento di Asunto Economico, Comercio E industria (DEZHI)

Ta informa tocante permiso pa establecimento di negoshi na Aruba

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) ta atende e.o. permiso pa Establecimento di Negoshi (Vestigingsverordening Bedrijven).
Por haci negoshi den diferente forma, di cual esnan mas comun ta Negoshi Propio (Eenmanszaak), Sociedad Colectivo (V.O.F.), Sociedad Anonimo (N.V.) y Sociedad Responsabilidad Limita (V.B.A.)
Personanan naci na Aruba, mayor di 18 aña y di nacionalidad Hulandes, como tambe personanan cu a naturalisa Hulandes aki na Aruba y cu tin 18 aña of mas di edad, no mester di permiso pa establece un Negoshi Propio of fungi como partner den un Sociedad Colectivo, tampoco pa fungi como Director di un Sociedad Huridico (N.V., V.B.A., A.V.V.).
Pa tur otro caso permiso ta rekeri.

Ademas permiso ta rekeri pa e.o. muda un negoshi, amplia of cambia actividadnan comercial y sucursal di un Sociedad Huridico.
Fuera di e Ordenansa Nacional pa Establecimento di Negoshi, tur negoshi tin obligacion pa registra na Camara di Comercio.
Pa facilita e control riba cumplimento di e ley en cuestion, ta pidi tur comerciante pa tin na tur momento, den e establecimento corespondiente, e original of copia di e permiso(nan) necesario y/of un extracto di registracion na Camara di Comercio (no mas bieu cu 6 luna). Mester mustra e documentonan menciona n'e ambtenaar di Departamento di Asunto Economico unda e control ta tuma lugar.

DEZHI ta constata na momento di control cu tin hopi negoshi, e.o. hotel, condominium, restaurant y otronan, cu no a registra e nomber di negoshi/**nomber comercial** na Camara di Comercio. Pa evita cu negoshinan por tin nomber similar y cu por trece confusion den pueblo mester haci esaki. Ta informa tambe cu riba su website, www.deaci.aw por haya informacion di e servicionan cu e departamento ta brinda y tambe otro informacion riba e tereno di economia y comercio en general.
Pa loke ta trata e seccion pa permiso pa negoshi (Business License /Vestiging van Bedrijven), kier a informa cu, desde februari 2019, mester haci un afspraak, via e website menciona, pa por busca/ricibi informacion, entrega un peticion of pidi copia di un permiso. (Pa busca un permiso cu ta cla caba no mester haci afspraak)

Lider di fraccion di POR, drs. Marisol Lopez-Tromp

Ta importante pa desaroyo di Aruba pa Gobierno bin cu un Fondo di Caretera y Infrastructura



Lider di fraccion di POR den Parlamento, drs. Marisol Lopez-Tromp a manda un carta pa Ministernan Otmar Oduber y Xiomara Maduro cu un serie di pregunta relaciona cu fondonan pa careteranan y infrastructura.
Lopez-Tromp den pasado, ora e tabata Minister di Infrastructura, a bin cu un fondo pa caretera y infrastructura, e asina yama Wegen en Infrastructuur Fonds (WIF), cu tabata conta cu fondonan designa pa atende cu e parti importante aki di desaroyo di Aruba.
E fondo aki a wordo para durante Gabinetenan Eman y hopi caretera a bay atras, mientras cu otronan no a ni mishi cu nan.

Mirando e importancia di inversion den caretera y infrastructura, Marisol Lopez-Tromp a manda e siguiente preguntanan p'e Ministernan di Infrastructura y di Finansa, p'asina haya claridad riba tur loke tin di haber cu construccion, mantencion, renobacion di caretera y tur e infrastructura relaciona cu esaki, incluyendo e fondonan y e posibilidad di bin cu un WIF un biaha mas, sigurando asina e fondonan necesario p'esaki.

Den su carta manda atrabes di Parlamento p'e Ministernan, lider di fraccion di POR ta bisa: "Den pasado Pais Aruba tabata conta cu un Wegen en Infrastuctuur Fonds (WIF) cu tabatin su fondonan designa pa construccion di caretera, mehoracion di caretera y tambe pa infrastructura. Lamentablemente e WIF aki a wordo para durante gobernacion anterior cu tur e consecuencianan negativo cu esaki a trece cune.
Mirando e importancia di un WIF pa loke ta no solamente mehoracion di caretera, pero tambe pa loke ta desaroyo economico, medio ambiente, siguridad y salud, entre otro, mi tin e siguiente preguntanan:

1. Cuanto t'e suma disponibel anualmente pa loke ta caretera y infrastructura?
2. Tin un plan delinea pa loke ta construccion di caretera p'e proximo añanan?
3. Apesar di e diferente trabounan di construccion y renobacion di caretera, ainda tin varios lugar cu tin caminda di santo. A premira den cuanto tempo tur bario existente rond Aruba lo por conta cu careteranan asfalta?
4. Pa logra e meta di tin tur caretera cu asfalt lo tin mester di extra fondonan?
    a. Si t'asina di unda e fondonan aki lo bin y pa ki tempo por spera cu nan lo ta disponibel?
    b. Tin un plan existente di cual lo t'e barionan cu lo bin prome na remarke pa haya asfalt den e proximo añanan?
5. Lo bay tin fondonan disponibel tambe pa loke t'e borchinan banda di caminda? Por a constata cu tin varios den mal estado, mester di mantencion of a cay.
6. Tin fondonan pa mantencion y mehoracion p'e parti di riolering riba nos isla?
    a. Si ta si, cuanto e fondonan aki ta?
    b. Esakinan ta suficiente p'e cantidad di habitantenan cu tin na Aruba?
7. Teniendo na cuenta e importancia di tin fondonan disponibel pa mantencion, mehoracion y construccion di careteranan y infrastructura na Aruba, Ministernan a considera of lo por considera pa re-incorpora e Wegen en Infrastructuur Fonds?
    a. Si t'asina, pa ki tempo por spera cu esaki lo por inicia?
    b. A considera un suma specifico p'e fondo aki?
8. Gobierno tin infrastructura y su estimulo pa desaroyo economico como punto importante den gobernacion y desaroyo di nos pais. Cuanto t'e suma completo cu Gobierno ta compromete den e WIF p'e siguiente añanan pa por keda brinda un mantencion structural?".

Marisol Lopez-Tromp ta spera cu e por haya e contesta n'e ocho (8) preguntanan aki por escrito mas pronto cu ta posibel for di e mandatarionan en cuestion.

Rocco Tjon,lider di fraccion di MEP:

Sumamente satisfecho cu Aruba pronto lo tin su propio radar bek

COMO fraccion di MEP nos ta sumamente satisfecho cu dentro di poco pais Aruba lo tin su propio radarnan bek.

Esaki ta mustra tambe cu Gabinete Wever-Croes ta mantene su mes n'e presupuesto aproba.

BALOR AGREGA RADAR

E balor agrega pa loke ta nos propio radarnan ta inmenso. E lo percura pa eleva seguridad na nos frontera y asina mitiga e entrada di ilegalnan na nos frontera.

Nos cuerponan lo por traha mucho mas eficiente atrabes di e informacion cu e radarnan ta genera. Y asina ta eleva seguridad pa personal di e diferente cuerponan cu ta haci e trabou aki.

PA CONCLUI

Manera Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a anuncia dentro di poco e radarnan lo ta na Aruba p'asina por cuminsa cu e instalacion.



Cu firmamento di e documentonan rekeri pa por adkeri e radarnan pa Cuerpo Policial, Gabinete Wever-Croes ta demostra su compromiso pa eleva seguridad na nos frontera, segub Rocco Tjon.

Time Out

Jerry Franca ta conta con bon nan plan di vakantie ta bayendo y tambe e lo elabira riba grandinan di nos pasado den deporte. No perde!!!



Rocco Tjon:

Apesar di incidente, reunionnan Interparlamentario a termina bon

NA final di reunionnan cu a tuma lugar siman pasa, manera ta conoci, nan colega di fraccion y miembro di delegacion Sue Ann Ras tabata den noticia pa un sucedido.

Segun Rocco Tjon, "nos fraccion y e colega mes lo bay elabora den un rueda di prensa tocante di e sucedido. Nos tur ta di acuerdo cu esaki no tabata algo responsabel pa haci durante reunion, apesar cu nos tabata na final di e reunion".

Segun Rocco Tjon, den combersacion cu colega Sue Ann Ras, e ta admiti cu esaki tabata incorecto di su banda y no ta hustifica su mes p'esaki tampoco.

Den nomber di delegacion Arubano, nos no ta apoya locual a tuma lugar y ta pidi disculpa.

Como fraccion y delegacion nos lo sigui atende cu e asunto aki internamente pa evita cu situacionnan asina lo ripiti den futuro y pa pueblo por tin e confiansa cu nan ta wordo representa dignamente.



IPKO

"Nos kier acentua si cu apesar di e sucedido aki nos ta wak bek riba un IPKO exitoso. Palabracionnan concreto a wordo haci na bienestar di pais Aruba y Reino.

A trata e problematica di Venezuela, haci palabracion regardando e desaroyo di metanan sostenibel y haci diferente bishita di trabou e.o. na Aeropuerto di Rotterdam.
Na momento cu nos regresa nos lo elabora riba e palabracionnan concreto", Rocco Tjon a duna di conoce.

GESCHILLENREGELING

E siman aki lo trata e "geschillenregeling" cual tambe ta di gran importancia pa Aruba y Reino, y MEP ta premira cu e lo ta un reunion cu Reino henter lo ta siguiendo di cerca.

Sorpresa grandi den Campeonato Balashi

DIA di wega 5, Aruba a wordo sacudi den domino organisa. Diabierna Campeonato Balashi a continua cu un sorpresa grandi,
Gold Stone Dewars DT a habraca Old Parr DT for di otro 19 pa 6. E muchanan di Shaba a bin dicidido y a pone un show di domino na Balashi Beer Garden.

Old Par DT tin siglos sin ricibi un "pak slaag" asina grandi. Gold Stone Dewars DT a manda e mesahe cla y raspa p'e campeonnan di 2018. Noord Stars "Pizza Hut" DT bisando cu nan lo t'e proximo victima. Cu e score monstroso aki Gold Stone Dewars DT a subi riba e tabla di posicion te na number 3.

Den wega number 2, diabierna cu a pasa X-treme DT cu hopi dificultad a logra manda Eagles DT cas cu e score 13 - 12. Un bon resultado sigur pa ambos equipo, pasobra X-treme a segura su ranking riba e tabla di posicion y Eagles DT a limita e daño.

Diadomingo, e mesun dia cu Corsou a wordo elimina den Copa Oro, Ottley's Strikers DT den pito a sorprende Trappers DT den un Ottley's Place yen yen. Ottley's Strikers DT ta steady den su wega, pero e diferencia den score no t'asina grandi cu nan por haci un impacto riba e tabla di posicion.

Den wega 2 Noord Stars "Pizza Hut" DT facil a pasa riba Sport Boys DT cu e score 15 - 10. Aparentemente Sport Boys DT a kere cu un minimo di hungador lo ta suficiente pa enfrenta Noord Stars "Pizza Hut" DT.

Aki ta caminda pisca a co'i piscado y Noord Stars "Pizza Hut" DT ta propone Sport Boys DT un derota costoso, hasta sapato a cay. Cu e score aki Noord Stars "Pizza Hut" DT ta fortifica su ranking riba e tabla di posicion.

E siguiente weganan lo ta dianan 5 y 7 di juli, 2019 na RiverPlate cu e clash entre Gold Stone Dewars DT y Sport Boys DT y e confrontacion entre e number 1 y 2 riba e tabla di posicion, Noord Stars "Pizza Hut" DT vs X-treme DT. Pueblo henter ta keda cordialmente invita pa pasa un rato ameno y apoya e hungadornan.









Droga y desorienta, chauffeur arma cu cuchiu a destrui interior di auto di su mama

DIADOMINGO anochi algo prome cu 10:30 p.m., Polis ta topa na Malmokweg un Ford Ranger pick up color blanco. Den dje un chauffeur actuando bastante raro y Polisnan a constata un cuchiu den su posesion.

Mirando su actuacion y cu e tin arma cune a pidi pa refuerso. Agentenan n'e sitio a logra bay over na domine y pone na tera, wardando e transportwagen.

E chauffeur, un hende homber tabata hopi hyper y tabata papia hopi cos bruha. Por a mira claramente cu e el a usa un substancia pisa y n'e momento eynan desconoci pa Polis. Polisnan no por a saca afo tur e cosnan cu e tabata papia y grita rato rato.
"Wak den e auto, wak bao di e asienta", tabata algun cos cu e tabata keda grita y bisa. Y un clasico, cu tin hende ta sigui'e.

Den e auto a haya sakito conteniendo loke ta parce droga. Posiblemente den su paranoia e lo por a destrui interior di e vehiculo. Parti paden tabata basta destrui y tambe e windshield a sufri daño.
Algun persona a indica Polis cu e tabata mas pabou prome, esta cerca di e barancanan. Eynan Polis a bin haya mas cos cu lo ta pertenece n'e chauffeur.
Durante cu agentenan a core cu e pick up pa warda, no por a cende e luznan debi cu el a destrui parti di e instrument cluster tambe. Un patruya mester a core dilanti p'asina por yega warda safe.

Nos a compronde cu e auto lo ta di mama di e chauffeur. Un auto cu un balor basta halto, awor tin gasto basta halto pa drecha tur loke el a kibra.







Casi tur fin di siman, rotonde di Ponton ta wordo basha abao



SIMAN pasa diasabra anochi auto bayendo Playa a kibra e rotonde di Ponton, Diasabra anochi atrobe un otro auto a basha e rotonde di Ponton mas ariba kibre full.

Mester pidi Mota-Engil pone un container cu bloki figura pa tur dialuna reconstrui e rotonde di nobo. Of bashi di beton manera tur otro rotonde riba Watty Vos Blvd.

Pone bloki na rotonde ta hiba awa lama. Ta nos placa di belasting ta paga pa Moto-Engil ta fiesta mara tur siman nan bashe abao, pagando pa extrawerk tog ta Gobierno ta paga cu nos placa di belasting.



Autoridad sorprendi cu tin bendedor di droga asina jong









MANERA publica ayera caba, durante control cu autoridad tabatin a pone man riba un bendedor di droga den e area di hotel. A pase mesora pa Departamento di Narcotica. E control tabata di parti di Polis, Unidad K9 di Polis, Fiscal, Douane Recherche, Kustwacht, pues tur unidad di husticia.

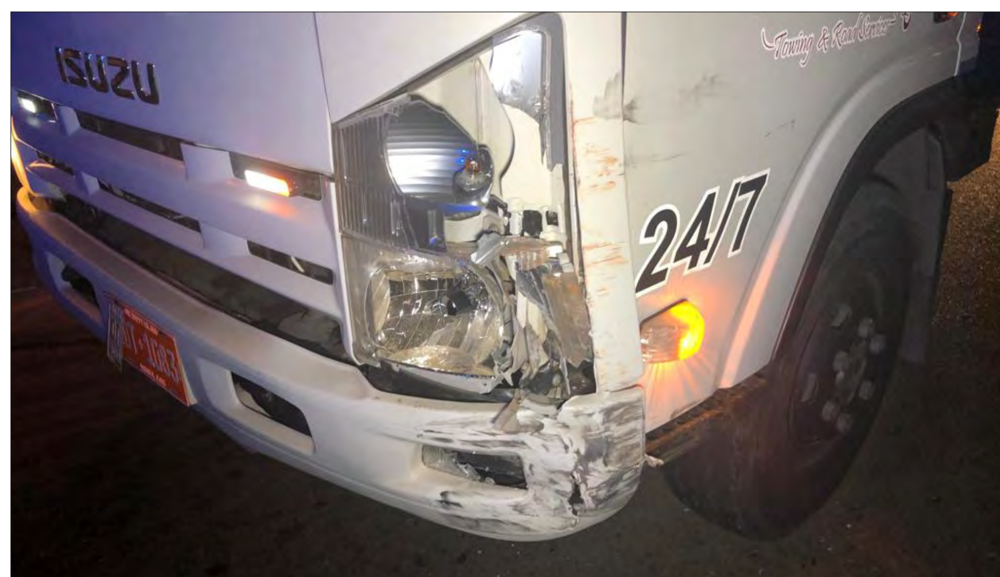
T'asina mester atende pa caba cu tur ilegalidad cu riba caya. A controla pa droga, arma y tambe pa documentonan di vehiculo.

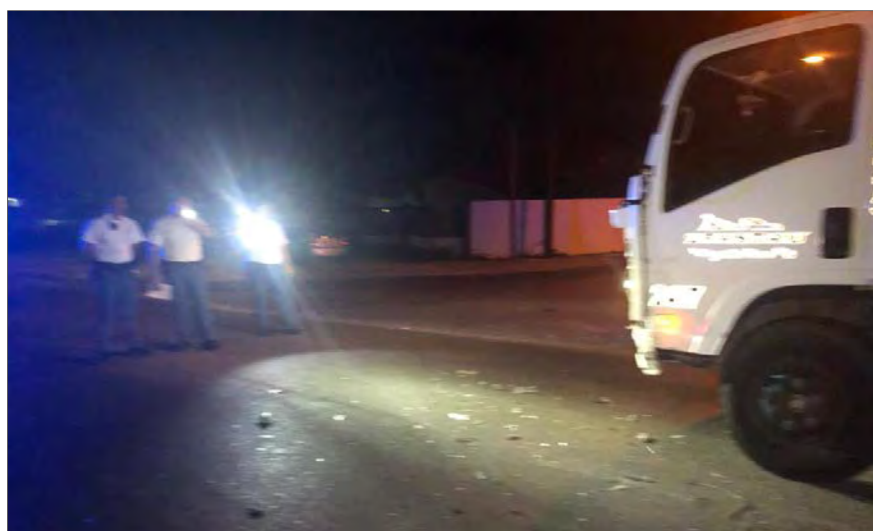
Ora a para e chauffeur hoben di un CRV cora, nan no a spera cu e bendedor di droga t'asina hoben. Den su poder a topa basta marihuana empaketa pa benta, pakinan di cocaina cla pa benta y tambe e tabatin basta placa cash den su poder, procedente di benta. A detene mesora.

Polis no conoce e figura aki cu awor a bira un cliente nobo pa husticia cu su negoshi di benta di cosnan ilegal. A confisca e auto y autoridad di Departamento di Droga lo sigui mas leu cu e interogacion y lo fichie como uno cu lo keda bao di radar di husticia.

Suzuki Vitara a dal contra takelwagen na Cumana















DIALUNA algo pasa di mey anochi Polis a bay pariba di rotonde di Cumana, unda un accidente di trafico a sosode. Na yegada Polis a topa cu un takelwagen y un Suzuki Vitara color cora. N'e sitio Polis a compronde cu Suzuki tabata bayendo direccion Morgenster, pero dado momento el a kita bay na su man robes y dal contra un takelwagen. Ambulance a ser pidi pa trata e chauffeur. Paramediconan a opta pa hiba e chauffeur Hospital.

Polis a compaña e ambulance, y debi cu e chauffeur probablemente tabata bou influencia lo detene despues di ricibi trato medico.

Chauffeur herida, despues di a dal cu auto contra cura di cas



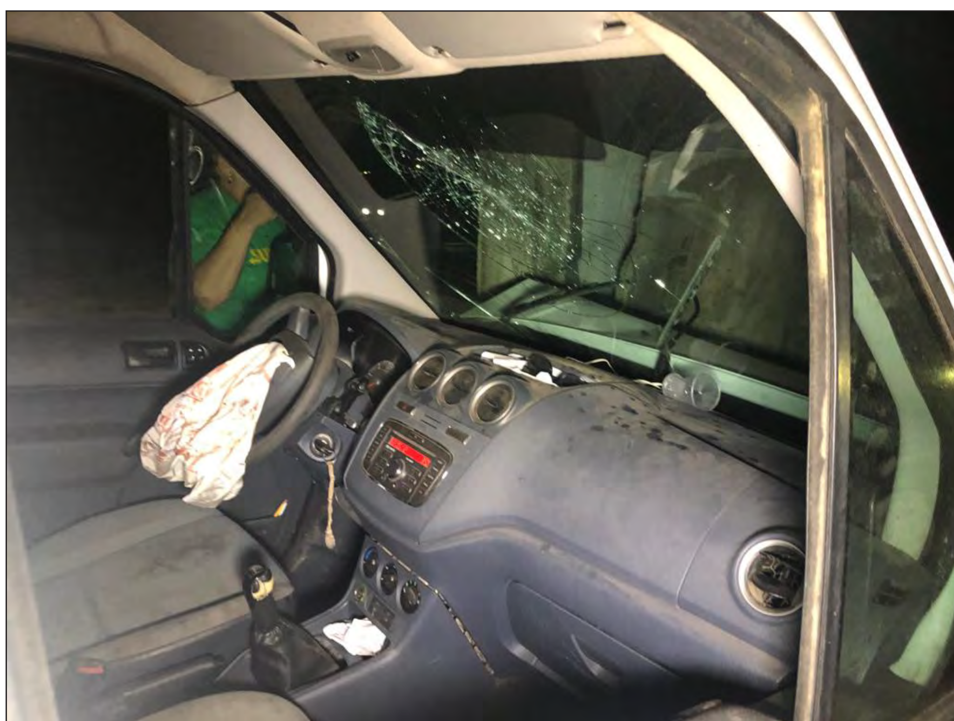












DIALUNA madruga Polis a haya informacion cu tin un accidente cu hende herida na Papilon. Mesora a dirigi Polis y ambulance p'e sitio. A bin resulta cu un auto a dal contra cura di un cas..

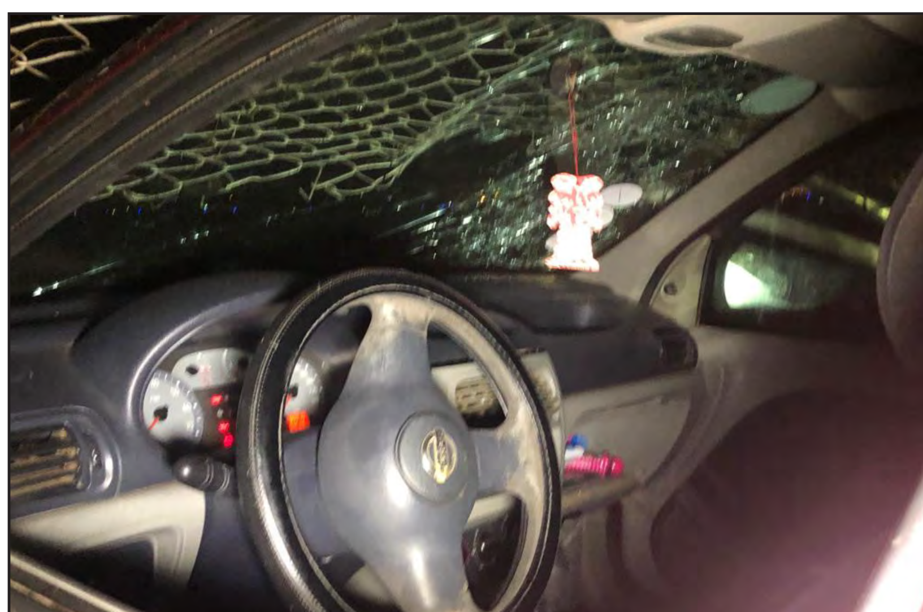
Na yegada di Polisnan a topa un auto manera un mini van cu ta wordo usa pa transporta carga. Chauffeur di e auto lo a bay mucho na su man drechi, baha caminda a chip un pal'o luz y perde control bay sigui dal den un murya di cas..

Den e impacto aki e chauffeur a haya un kap na su cabes, cu tabata sangra bastante. El a wordo hiba na yega di ambulance pa Hospital.



Coremento burachi a causa cu:

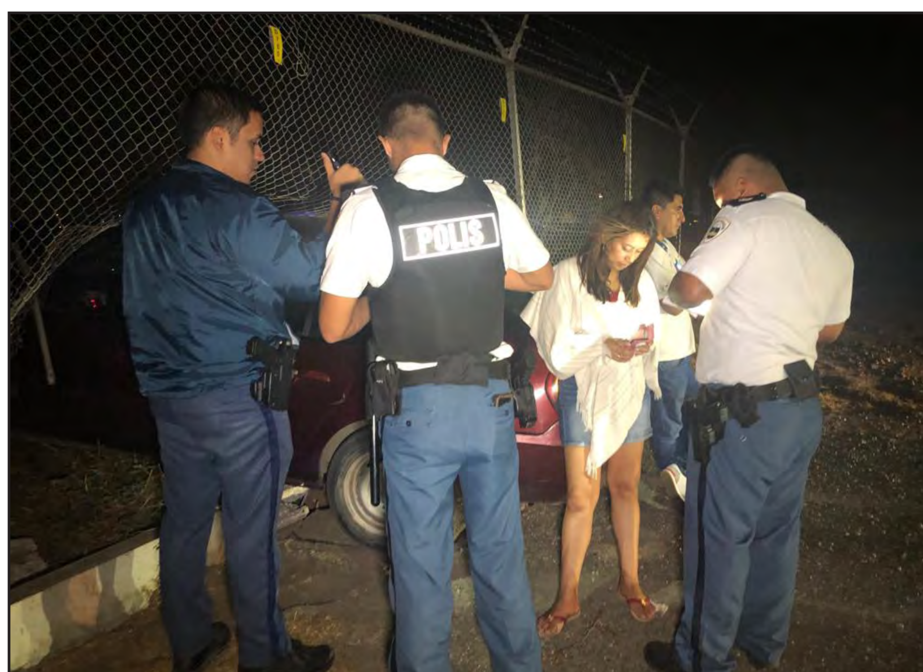
Nissan Platina a drenta cura di Aeropuerto altura di Bucutiweg











DIALUNA madruga Polis a bay na Bucutiweg, unda un accidente a tuma lugar y lo tin hende herida. Na yegada Polis a haya un Nissan Platina color cora hinca parcialmente den cura di Aeropuerto.

Chauffeur di e auto lo tabata bou influencia y coriendo cu velocidad halto.

Dor di esaki el a bay directamente dal e heki di waya y keda para eynan. Un impacto basta duro, dos persona sinta patras a resulta herida.

Paramediconan a atende ambos herido y a transportanan pa Hospital. Chauffeur di e Nissan Platina a wordo deteni pa core auto bou influencia.

Aruba Symphony Festival ta introduci VIP Tickets.



A peticion di hopi fanatico di e Symphony Festival, e directiva ta introduci e aña aki un VIP Ticket. E ticket ta costa AWG 200.00 y e ta valido pa tur 10 concierto. E ta admision di entrada pa e dos conciertonan pa cual mester paga pa asisti, y ta garantisa un trato VIP y un asiento den e seccion VIP reserva, na tur e conciertonan, sea na Cas di Cultura, Ritz-Carlton, Casibari Café, Paseo Herencia of abordo di Freewinds. Cu un VIP Ticket bo tin e garantia cu abo lo por sinta den un bon parti di e sala di concierto. E doñonan di un VIP Ticket lo haya un invitacion pa un recepcion na Cas di Cultura despues di e concierto inaugural caminda nan lo por haci conoci cu e musiconan. Ticketnan VIP ta obtenibel na **tur boekhandel**, na e 4 oficinanan di **Aruba Vision Center**, na **Cas di Cultura** y cerca e miembronan di directiva: Alberto Peret-Gentil (**aperret@perretingenieros.com**), Johnny Croes (**johnnycroes62@gmail.com**), Clyde Harms (**clydeharms@yahoo.com**) y Orietta Mansur (**oriettamansur@gmail.com**). E VIP ticketnan ta bunita regalo pa famia, amigonan personal y comercial.

Aruba Symphony Festival 2019 ta inaugura dia 17 di juli na Cas di Cultura cu cantamento di Coro Femenino *Den Harmonia* y Coro di Mucha di e scol Santa Ana di Noord bou direccion di nos soprano Tica Giel y acompaña pa e pianista Arubiano Johnny Scharbaay. Nan programa ta consisti di canticanan tradicional di Aruba. Tica mes lo canta algun tambe. Den un otro articulo nos lo skirbi mas tocante e grupo: su integrantenan y su programa.


Coro di muchanan di Scol di Santa Ana (Noord) cu lo canta pa inaugura Aruba Symphony Festival 2019.


Edith Peña, pianista di fama mundial, nombra pa un Grammy 2017.

Despues di Tica su grupo, e pianista di fama mundial Edith Peña lo toca un obra di Mozart; Edith cu Randolph Kelly, prome violonista di Pittsburgh Symphony Orchestra, lo sigui tocando musica di Frans Schubert, y pa cera e anochi, Edith Peña ta combina cu Adam Liu riba cello pa toca Cello Sonata No. 1 Op. 38 di J. Brahms. Adam Liu tin mas di 11 aña como profesor na Duquesne University na Pittsburgh. E ta asistente di e Cellista principal di Pittsburgh Symphony Festival. Pa mas informacion di e programa y e maestronan di e festival di Aruba, bishita y like nos pagina ariba Facebook, Aruba Symphony Festival. *www.arubasymphonyfestival.com*.

Registracion di Apicultor na Santa Rosa

ULTIMAMENTE esnan cu ta proteha nos Abehanan ta mas activo. Mirando cu den varios ocacion ta wordo yama pa por soluciona un situacion di abeha rond Aruba. Sea ta den plafond, den mata, den container y asina por sigui mencina.
Hopi ta esnan cu no ta mira e importancia di Abeha pa agricultura. Sin Abeha e polonosacion no por tuma lugar tampoco. E especie aki ta esun cu ta haci e trabou di polonisa flornan pa asina nos por tin fruta y berdura. Sin papia mes di Honing fresco cu tin biaha ta obtenibel serca nos apicultornan local. Mirando cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa ta trahando riba un plan di maneho pa duna un mihor sosten y ayudo na nos Apicultornan. Wak kico y con por traha hunto den futuro na un mihor forma. Mira Kico por ta nan necesidad y nan dificultadnan. Kisas traha riba plannan pa por concientisa mas e importancia di abeha. Ta puntonan cu kisas mester bin dilanti pa un mihor porvenir di nos Apicultornan local.





Nos ta haci un apelacion pa registra aki na Santa Rosa. Por tuma contacto via telefoon 585-8102 y puntra pa Jennifer Gamez of pasa personalmente pa haci esaki. Nos horario di oficina ta for di 7'or di mainta pa 12'or y parti atardi ta di 1'or pa 3'or di atardi. Cu hopi placer nos lo atende bo y guia bo cu e registracion aki.

Na benta pa 110 florin

Banko Sentral a sirkulá moneda di 5 florin pa konmemora abolishon di sklavitut

WILLEMSTAD. Diadomingo ta fecha ku nos pueblo i nos pais ta konmemorá e hecho ku a aboli sklabitut den e kolonia ulandes ku antes nan tabata yama Curacao en onderhorigen.

Esei tabata na aña 1863 riba un fecha manera ayera. Dje forma aki Ulanda tabatga un dje ultimo paisnan ku a prohibi negoshi di katibu.
Gran Bretaña tabata e promé imperio ku a a aboli koloonia i poseshon di katibu.

Esei tabatin su preis pasobra e èks katibunan mester a sigi traha obligatoriamente kantidat di aña pa nan doño pa paga pa nan libertat.
Fransia a sigui riba e lista dia 1 yuli 1848 i 1 yuli 1863 Ulanda a sigi.

Riba e fecha ei 11.654 katibu na Kòrsou a haña nan libertat. Nan tabata forma komo 1/3 parti di poblashon di kolonia Kòrsou e tempu ei.
Gobiernu kolonial ulandes a paga doño di katibunan 200 florin pa kada katibu ku nan a liberá.
Na Sint Maarten kos a bai diferente pasobra a aboli sklabitut ne parti franses promé ku ne parti ulandes i hopio katibu a krusa frontera bai e parti franses kaminda sklabitut a bira ilegal.
Esei a pone ku e doñonan di katibu na Sint Maarten mester a liberá nan katibunan.
Pero komo ku ta nan mes a laga nan bai, nan no por a kobra 200 florin pa kada katibu.
Pa konmemoria abolishon di sklabitut na Kòrsou a lanta e monumento Tula kaminda tur aña tin e konmemorashon.

Na aña 2013 a usa e monumento Tula komo imahen pa e moneda di konmemorashon ku Bankko Sentral a emiti e tempu aya i na mesun tempu a sirklá moneda speshal di 5 florin ku no por drenta den sirkulason pasobra nan abata kla pero e dekreto pa ofisialisa nan no tabata kla.

Esei lo sosode ayera i por usa nan normal pa paga pa kualke produkto of servisio.
Den pasado a emiti moneda di 5 florin na okashon di hubileo di Reina Beatrix na 2005 i riba dia di Ssatut na 2004.
Por kumpa e monedanan aki na kaha di Banko Sentral pa 110 florin.

Knops no tin kontesta ainda riba pregunta riba labamentu di plaka

WILLEMSTAD. Djabierne ultimo Sekretario di Estado ulandes Raymons Knops a kontesta parlamento ulandes ku ainda nan no tin kontesta riba e preguntanan ku variso miembro di parlamento ulandes a hasi riba labamentu di plaka na Sint Maarten.

E parlamentarionan Van der Linde i Bosman di VVD a referi ne informashonnan ku a Sali ku falta algun luna mas promé ku Sint Maarten tin lei kontra labamentu di plaka i ku Sint Maarten ta ninga di kombati labamentu di plaka i finansiamentu di terorisimo.
TaTa preguntanan ku nan a hasi 3 siman pasá.
Mientras tantu a bin mas pregunta aserka dje miembro Van Dam di CDA kende a lesa ku no ta falta mashá pa isolá Sint Maarten for di transakshon monetario internasonal.

Knops a manda kontestá e parlamentarionan ku e no por kontesta e preguntanan denter di tres siman manera ta reglamentario.

Leo Rigaud di Vidanova Bank komo agente di konsorsio:

"A dura poko, pero a logra finansiá 200 mion pa hospital nobo moderno"

WILLEMSTAD – Djabièrnè atardi, na firmamentu ofisial di e akuerdo pa finansiá 200 mion adishonal pa finalisá e proyekto di un hospital nobo i moderno na Otrobanda, direktor Leo Rigaud di Vidanova Bank a splika ku a dura 9 luna pa alkansá e meta, pero finalmente a logr'é si.



Señor Rigaud a bai bèk den historia, splikando ku ta na 2014 a hasi un apelashon riba sektor finansiero di Kòrsou pa hasi un oferta pa un finansiamentu di 400 mion florin pa e proyekto di e hospital nobo na Otrobanda (HNO).

Sinembargo, despues Hunta di Minister a duna komo splikashon ku nan por a haña un finansiamentu na Hulanda na un interes muchu mas favorabel. Ku otro palabra: thanks, but no thanks. Asina sa bai den bida.

Na 2018 a buska mas finansiamentu pa e 'cost overrun' ku a surgi pa por kaba e proyekto di hospital. E momento ei si no tabata posibel pa bolbe akudí na e fondonan di Hulandes.

E ora ei a bolbe aserká sektor finansiero pa formulá un oferta na balor di 200 mion florin ku mester pa por kuminsá operashon di e hospital nobo. Den e sektor finansiero tabatin instituto ku a laga sa ku awa no ta muha makaku dos biaha i nan no tabata interesá pa partisipá.

Den e situashon nobo Vidanova Bank, ku a fungi komo agente di e konsorsio nobo pa e fiansa, a traha duru pa por a sera e 200 mion florin ku tabata buskando. No solamente e montante di e fiansa ta hopi haltu; e grado di kompleksidat di e materia tambe ta hopi haltu, pa no papia mes di e echo ku HNO tabata den korant kasi tur dia i no semper di un forma positivo.

E faktornan aki a pone ku e proseso a tuma 9 luna pa bini kla.
Señor Rigaud a sigui konta: "Tur hende lo komprendé ku, ora un siman promé ku e baby nase Cft ta laga sa ku mihó finansiá e 200 mion florin adishonal tòg na Hulanda, serka nos a surgi un pániko leve. Tur e trabou aki por nada?". Tòg no.

El a splika mas leu ku e konsorsio ta konsisti pa mas di 90% di fondonan di penshun. Esei ke men ku e interes ku ta kobra riba e fiansa ta bai pa mas ku 90% na benefisio di e trahadó i penshonadonan di Gobièrnu, Aqualectra, UTS, Isla i un kantidat mas di kompania privá i di gobièrnu ku ta spar nan penshun na un di e miembronan di e konsorsio. Fondonan di penshun ta obligá na inverti 60% lokalmente. Si no tin sufisiente proyekto pa nan finansiá, esei ta afektá e penshunnan di un forma negativo.

Tur esaki, segun señor Rigaud, tabata motibu ku nan tabata kontentu di ta para aya djabièrnè último. "Nos ta hopi gradisido di por duna nos aporte na realisashon di un hospital state of the art. Na Hulandes nan ta bisa: "het kost wat maar dan heb je ook wat". Banda di esei, e ta tambe pa puru interes propio, ya ku tardi òf tempran nos ta bai haña

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan pa seka pero su bunita recuerdonan y tur loke ela haci pa nos lo keda pa semper graba den nos mente y curason.
Serca Dios mi ta na paz. Salmo 131

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di



Sra. vda. Maria Victoria Hart-Croes

Mihor conoci como "Nena"
*7 di sep. 1947 - †29 di juni 2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu inmenso dolor na nos curason y hopi agradecido pa tur loke e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Vda. Maria del Rosario de Lange - González

*03-02-1929 - †27-06-2019

Haci semper bon y nunca mira cuanto, ni na ken.

Na nomber di su:
Yiunan:
Jessica Mariella
Miles Joaquin & Timothy
Mirla Meredith
Sobresobrino manera nieto:
Raishly Gross
Cuñanan:
Mathilda Gonzalez-de Windt y famia
Mildred Bakmeyer-de Lange y famia
Edith Tromp-de Lange y famia
Iha:
Miriam Tromp-Gonzalez y famia
Sobrino y sobrinanan stima
Demas famianan:
Gonzalez, de Lange, Kock, Odor, Tromp, Panneflek, Castillo, Bakmeyer, Yrausquin y Mather
Ayuda cu cariño ricibi na cas di:
Anna, Yadira y Carmen.
Tur bisiña, amistadnan y conocirnan
Oportunidad pa condolencia y despedida lo tuma lugar Royal Funeral Home diaranson 3 di julí 2019 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi pa bin bisti den color suave, preferiblemente no na preto.
Nos ta lamenta cu despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca pero su recuerdonan y tur loke ela hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini".
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser stima:



Mario Candelario Croes

Mihor conoci como "Maiky" of "Mo Mai"
*02-02-1948 - † 26-06-2019

Na nomber di su:
Señora: Maria "Lidia" Jose
Yiu: Angela Croes
Yiunan di criansa:
Gladis Jose-Guillen y famia
Andres Jose y famia
Olgalidia Jose y famia
Ramon Jose y famia
Flor Jose y famia
Nieto (a) nan: Carlos, Yudi, Yimmy, Lorena, Yasmin, Alexander, Dawryn, Jeffrey, Estepfany, Daisleyn, Christopher, Cristian, Edwin, Isaias.
Mama: †Angelina Croes- Fingal
Tata: †Anthony Simon Croes
Rumannan:
†Clauthilda "Chichi" Croes
Hildo "Ibi" Croes y yuinan
†Gilberto "Beto" Croes
Coleta "Leta" Feliciano-Croes
†Hipolita "Poi" Croes
†Filomena "Mena" Croes-Croes
Fransisca "Stella" Croes

Sobrina (o) nan:
Anna Bohré-Croes y famia
Angelina Croes y yui
Maria Suijkerland-Croes
Sonia Belen-Croes y famia
Anthony Croes y yui
Louis Croes y yuinan
Elka Croes-Croes y famia

Primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan, tur su bon amigo nan, sobre sobrina(o) nan y conocirnan.

Demas famia: Croes, Fingal, Jose, Santana, Reyes Ramirez, Feliciano, Bohre, Suijkerland, Belen, Commenencia, Kransen, Curet, Maduro, Geerman, Jeelof, Semereel, Gross, Bido Gutierrez, Thielman, Guillen, Mathilda, Pourier, Janga.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diaranson 3 di julí 2019 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 2 di julí 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Ta lamenta pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Rest in Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hiba mi naawatrankil,
Pamibolbehayaforsa.
Salmo: 23

Cu imenso dolor peroconforme cu boluntad di Dios
Nos ta anunciafayecimento di nos Mama, Ruman y Tanta Stima



Hyacintha Ignacia Figaroa

Mihor conoci como Chinta of Inda
Na e bunita edad di 70 aña
*14-7-1948 - †29-6-2019

Mescosyui : Lou-Anne Tromp
Jason Tromp
Na nomber di su:
Rumannan: Leonora y Cecil Giel y famia
†Benedicta y Urbano Perez y famia
Petronilia y Chen Henriquez y famia
Marietje y Edwin Fingal y famia
Segundo y Olga Figaroa y famia
Linda y Theo Bernabela y famia
Mariana y Ruben Sprock y famia
Barbara y Mariano Henriquez y famia
Lourdes Figaroa y famia
Fernando y Vicky y famia
Freddy y Mabel

Tantanan y omonan, Subrino y subrinanan, sobresubrino y sobresubrina nan, prima y primonan, comer y comper nan,ihanan.
Amiganan: Linchie, Chita, Nilda y Lisette
Amigonan di Hulanda:
Robert Wessels y famia, Mark Wessels y famia y Saskia Schoenmakers y famia
Bon bisiña: Junior y Carmen Perez y famia

FamiaFigaroa y demasfamia, muchohopi pa menciona ta invita, tur amigo, bisiña y conocir pa asistinaacto di entierocual lo tumalugardiaranson 3 di julí 2019 pa 11or di maintasaliendo di misa Santa Anna pa Santana Catolico Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9or di maintana Misa Santa Anna na Noord.

Despues di entieronosno ta ricibibishitanacas.

Rest In Peace

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu dolor nanoscurasonperohopiagradecido pa tur locual e la nifica y haci pa nos, nos ta anuncia cu despues di un luchaduro y balente a bay drumi den brasa di Señor, naedad di 82 aña, nosquerido casa, tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, omo, swa y bon amigo



Armando Jesus Muyale

Cariñosamenteyama: "Mando"
6 december 1936 – 30 juni 2019

"Officier in de orde van Oranje Nassau"
"Orden de Fransisco de Miranda"
Ex Secretaris van de Ministerraad
Ex lid Raad van Advies
Ex lid SER
Ex lid LAR

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cu dolor na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



John de Vries

*15-12-1944 - †30-06-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Sr. Albertico Antonio Croes

Mihorconocicomo' Tico'
Taxi 375
*05-11-1954 - † 27-06-2019

SuEsposa y yiustima
MariëtaCroes-Geerman y Daisy-Anne Croes
Mayornan
† Alberto y †EdaCroes-Angela
Ruman
Rosie y Detty Vis-Croes
Subrina y subrinonan
Rosetty y Brian
Orry
Swa y cuña:
Freddy y Marlene; Rosa y yiu;Norma y Eddy; Armando y yiu; Griselda y Capy; Wilfred y Lilian; Deta y Roque; Sonia y Albertico; Diana y Otilio; †Raymundo y yiu
Omo y Tantanan:
† Reynaldo y Betty Angela na Canada
†Elia y †EsyThijsen
†Sira Angela
Bertha y †Ally Harms
Edwin y Hendrika Angela
Corina y †Wadji Erasmus (naHulanda)
Shon Pe y Ofelia Angela
†Johan y †Elvira Croes
†Olin y †Olinda Croes
†Charly y †Thesita
†Irma y †FanfaCroes
†Henita y† Carlito Croes
†Reny y †Anna Croes
†Efi y †Nelida Croes
†Jose y †Evarista Franken
†Cathrien y †Chico Kock

Primo nan, Prima nan y Ihanan
Famia:
Croes, Angela, Franken, Kock, Geerman, Vis, Williams, Marin, Thijsen, Harms, Erasmus, Flanegin, Franken, Leung, Sen, Ras, Figaroa, Fisher, Lake, Tromp, Sapuana, Fingal, Rasmijn, Jansen, Ridderstap, Paesch, Pontillius, Wever,Malmberg,
Y pa e grupo di tbs cual e la consideracomofamillia, Randall yGodsoldjers
Su ex-coleganan y Coleganan di taxi cu semper e la stima
Amigo y amiganany tur su brother nan
Bisiñanan y conocirnanstima
Nos disculpasi den nostristesa por a lubida un of mas famiaconocir of amigo.
Condolencia lo tumalugarna Royal Funeral Home.
Dialuna 1 Juli 2019; 7:00 –9:00 PM.

Acto di entiero lo tumalugarDiamars 2 Juli 2019; 2:00 – 4:00 PM na Royal Funeral Home

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clotilda Susana Croes

Cariñosamente jama "Annie" of "Nana"
*20 september 1939 - †20 juni 2019

Na nomber di su:
Yiunan:
Esmeralda "Ada" y Minguel Werleman y yiunan
Richard y Frida Croes y yiunan
Nora Croes y yiunan
Miloushka y Liberto Maduro y yiu
Valeria y Alvin Geerman y yiunan
Nieto(a)nan: Ivy Croes, Jorge Tromp, Minguelina Werleman, Richi Croes, Mary-ley Croes, Maribel Croes, Rose Croes, Rachelle Croes, Adreina Croes, Patrick Angela, Milly Maduro, Zadie Geerman
Su pret'l wowo: Alven Geerman
Bisanieto(a)nan
Rumannan:
†Walter "Walty" Croes y famia
†Imelda Weller
†Manuel Weller y yiunan
†Mario "Beto" Weller y yiunan
†Lourdes Weller
Carlito Weller
Edy Weller y famia
Hayday Weller y famia
Ben Weller y famia
Fransisco Weller y famia
Manera ruman: Anna Vrolijk y famia
Prima stima: Dora Croes y famia
Ihanan: Jelitza Croes y famia
Elvy v/d Biezen
Cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, su compañero di Domino: caba cos awor
Compañero nan di Bingo, Young Fellow y Caha di Orgel.
Demas famia, bisiña, amistad y conocirnan: Croes, Weller, Werleman, Ridderstaat, Maduro, Janga, Sint Jago, Angela, Everon, Tromp, Wernet, Dorothal, Geerman, Vrolijk, v/d Biezen, Kock, Eman, Winklaar, Kerpens, Boekhoudt, Wathey, Lumenier, Winterdaal
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 4 di juli 2019 di 9'or pa 11'or di mainta.
Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.
Preferibel bin bisti na color alegre
Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conoci nos disculpa pa cu esaki

Borchi di kaya Tuna tur kibra





WILLEMSTAD, Hesta un berguensa ku un nòmber nobo nobo di kaya ta kibrá den aña 2019. E bòrchi di “Kaya Tuna” na skina ku Sta. Rosaweg ta kibrá na dos i e pida ta benta abou banda di e poste. Te awe e ta kibrá ketu bai. (Wak e dos potretnan athunto).

Ta bon pa e departamentunan konserni evalua e tipo di material moderno ku ta usa awendia pa traha e bòrchinan ku nombernan di kaya of e material ku ta pone nan tras ora ta pega nan na e poste na kada skina di hanchi of kaya.
Check ku e material ta duru i duradero ku e loke ku ta pega su tras ku sea ta palu duru i ku esaki no ta kibra fasil. Esaki ta pa evita ku e malechornan no por kana kibra e bòrchinan aki fasil pa loko mas ya ku esaki ta kosta komunidat sen pa kambia of laga drechanan.Tur esaki ta bini di e sèn di belasting ku nos tur ta paga.
For di aki tambe ta bai un suplika na esnan ku tin e kustumber di sea destrui of spuit bòrchinan di trafiko ku fèrf of destrui nòmbernan di kaya pa loko pa nan pensa dos tres biaha prome ku nan hasi e destrukshonan aki. Ban kuida loke ta di nos i ta un bunitesa pa nos barionan.
(Redaktá pa Theo Vos)